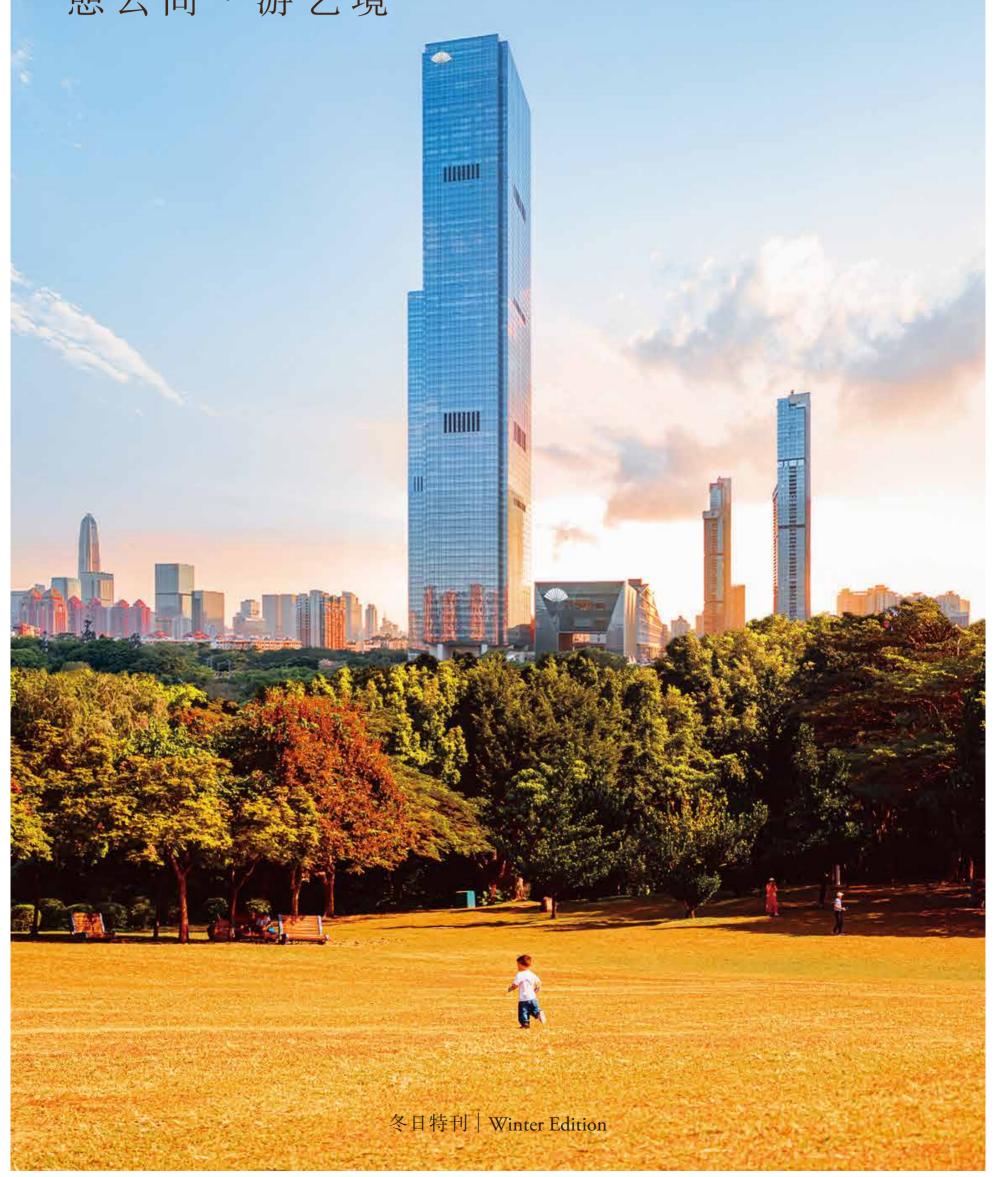
# THE GLORIOUS PLAYGROUND



憩云间·游艺境



02



03

欢迎客信 | Welcome

04 - 11

星厨飨享 | Masters of Craft

12—13

水疗与健身 | Spa&Wellness

14—15

游憩云间 | Quality Time at MO

16—17

金蛇迎春 | Lunar New Year Celebrations

18—19

美妙家庭时光 | Families by MO

20 — 23

云中艺境 | Art at MO Shenzhen

24—25

艺术探索 | Art in Shenzhen

26

探索深圳 | Shenzhen Exploration

27

城市绿洲 | Around the Hotel

欢迎客信 | Welcome 03

亲爱的客人:

Dear Guests,

您好,欢迎您下榻深圳文华东方酒店!

Welcome to Mandarin Oriental, Shenzhen!

我们很高兴准备了系列丰富的节日体验和礼遇,让您与亲朋好友分享难忘的欢乐时刻。2025年来临之际,酒店的冬季节日将带来非凡的体验和精致的款待,多元化的餐饮、舒奢的水疗和豪华的住宿邀您全情投入佳节气氛。

We are delighted to present you with our holiday-themed activities, filled with exceptional experiences and exquisite treats, for moments of shared joy with family and friends. Ringing in 2025 with Mandarin Oriental promises to be an unforgettable experience, where sumptuous dining, indulgent spa treatments and luxurious stays await your discovery.

无论您是为特别庆祝而来,与家人欢聚,还是与朋友共赴期待已久的休闲之旅。这个冬季,我们专业的烹饪团队已为您精心准备寰球至臻美味,汇聚八家各具风格的餐厅及酒吧:从备受推崇的中餐厅「东湾—由辉师傅主理」,到可俯瞰璀璨城景并屡获殊荣的「MO酒吧」;从地道的西班牙风味「TAPAS 77」,到日式铁板烧的「RIN 一目」之旅,再到「BAZAAR 叁餐」的丰盛自助餐厅与「OPUS 388」的法式风情 — 每个



人都能在此找到心仪之选,我们也非常期待为您展示烹饪大师们的超凡技艺,为您缔造卓越非凡的节日时刻。

Whether you visit for a special occasion, join us with family or have that long planned escape with friends - There is something for everyone this winter season. Our culinary teams have created a world-class program for the holidays, showcasing the very best of gastronomic delights. A true gastronomic destination in every sense of the word, we call no less than 8 world class dining experiences our home. From the acclaimed Cantonese cuisine of Chef Fei at our *The Bay by Chef Fei*, to our award-winning *MO Bar* overseeing the glistening city lights of Shenzhen. From authentic Spanish *TAPAS 77* to a Japanese Teppanyaki journey at *RIN* or luxurious Buffets at *BAZAAR* and French savoir faire at *OPUS 388*. There is truly something for everyone and we are excited to showcase the incredible skills of our culinary masters.

家庭客人亦能在此享受丰富多彩的娱乐活动,我们推出了适合各年龄段的专属计划:从尊享直升机高空到南海扬帆之旅;从家庭拳击课程,到传统书法体验——我们致力于为您打造无数珍贵的家庭欢聚时光。诚邀您参与我们精心策划的活动,与我们共度美好难忘的假日时光。

Families will enjoy a wide range of activities, and we are introducing a program for all ages: From the heights of exclusive helicopter experiences to sailing in the South China Sea, from Family Boxing Classes to Chinese Calligraphy - we are committed to ensuring many precious family moments. We invite you to join our curated experiences to make the most of your holidays with us.

您与家人将会留下难忘的文华东方美好回忆。

You will be sure to return home having made life-long memories this winter.

你予信任, 我予照顾。

Thank you very much for allowing us to look after you.

敬上 Kind Regards,

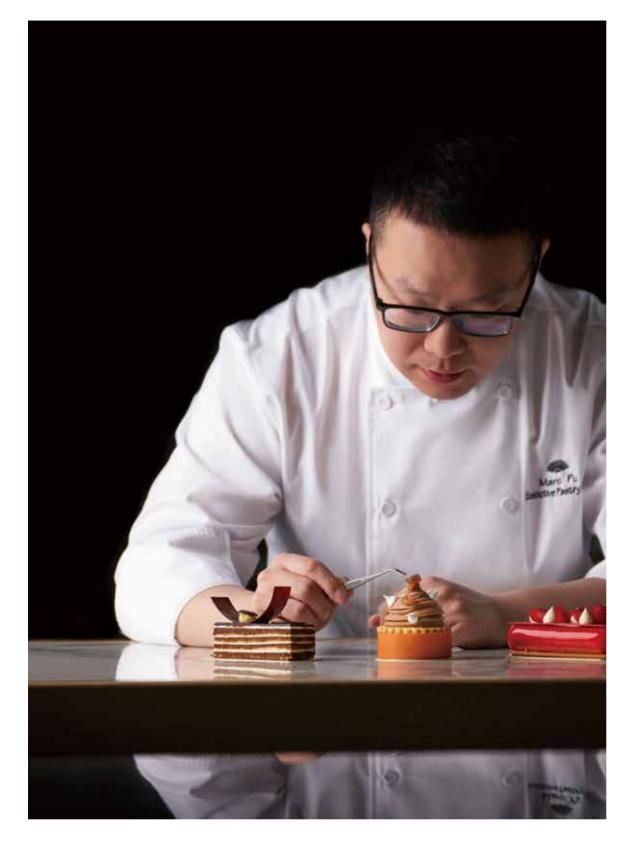
1.///

杜兰士 Christian Dolenc 总经理&区域运营副总裁 General Manager & Area Vice President, Operations

## MASTERS OF CRAFT











扇影「蜜」云间 Sweet Delights

扇满花香绿悠然,一品芳菲满云间。甜品大师Marc勾勒出精致艺术甜品,在莲廊及文华饼房邂逅甜蜜, 开启节日欢聚时刻。

Executive Pastry Chef Marc and his team have designed irresistible desserts at LIAN Lounge and The Mandarin Cake Shop. Enjoy an indulgent classic afternoon tea experience or bring home delightful treats to your loved ones this festive season.

莲廊经典下午茶 Classic Afternoon Tea for 2 Persons CNY 588 (含两杯咖啡/茶 Inclusive of two glasses of coffee or tea) CNY 888 (含两杯香槟 Inclusive of two glasses of Champagne)

\*以上价格需加收服务费及税费 All prices are subject to service charge and taxes 圣诞甜品Christmas Desserts CNY 78 /个 Piece

圣诞橙花蜂蜜松子蛋糕 Orange Blossom and Honey Pine Nuts Entremets CNY 498 /2磅 Pounds

① 14:30 – 17:30

① 10:00 – 19:00

♥ 莲廊 LIAN Lounge - 78F



#### 灵感「印」象 Just Your Type

《饮迷》中国南区最佳酒店酒吧MO Bar, 位于酒店顶楼79层。2024年12月, MO Bar邀请四场来自亚洲最佳酒吧调酒师客座, 展现非同凡响的灵感微醺之夜。

MO Bar offers exhilarating views across the city skyline from the 79/F and is recognized as the leading hotel bar in South China. In December, we are inviting 4 award winning mixologists, all listed amongst Asia's 50 Best Bars to showcase their craft.

- 2024.12.06 The Public House | 中国台北 Taipei
- 2024亚洲50家最佳酒吧第44 Asia's 50 Best Bars NO.44
- 2024.12.09-10 The Odd Couple | 上海 Shanghai
- 2023亚洲50家最佳酒吧第87 Asia's 50 Best Bars NO.87
- 2024.12.13 Stay Gold Flamingo | 新加坡 Singapore
- 2024亚洲50家最佳酒吧第63 Asia's 50 Best Bars NO.63
- 2024.12.26 Carrots Bar | 雅加达 Jakarta

#### 繁华之巅 璀璨迎新 On Top of Shenzhen

12月31日晚,MO Bar邀请您迎接新年到来。俯瞰都市繁华夜景,与DJ一同摇摆派对炫动旋律,更有城市灯光秀陪您一起感受热闹狂欢时刻。

On the evening of December 31, MO Bar cordially invites you to usher in the New Year. As you overlook the vibrant nightscape of the city, groove to the mesmerizing melodies spun by our Resident DJ, and let the city lights accompany you as we welcome 2025 in style.





- 周日至周四SUN-THU 18:00 01:00 | 周五及周六FRI-SAT 18:00 02:00
- **♀** MO Bar 79F

07

#### 东湾食序

#### **Cantonese Delicacies**

酒店中餐厅由米其林主厨掌舵的黄景辉师傅主理,其弟子中餐行政总厨唐启水师傅负责日常运营,呈献独具特色的粤菜美馔,并在今年获得携程美食林年度"铂金"餐厅、目标之选年度中餐厅、金梧桐中国餐厅指南二钻餐厅等殊荣。

Our Cantonese Fine Dining destination The Bay by Chef Fei is helmed by Michelin-starred Master Chef Fei and Chinese Executive Chef Water. This award winning restaurant is offering a range of distinctive Guangdong delicacies that highlight Ling Nan and Chao Chou cuisines.

甄选主厨单人套餐 Luxurious Set Menu for 1 Person CNY 2,388

\*以上价格需加收服务费及税费 All price are subject to service charge and taxes

① 工作日Weekdays 11:00 – 14:30 | 周末Weekends 10:30 – 14:30 | 17:30 – 22:30

♥ 东湾-由辉师傅主理 | The Bay by Chef Fei - 1F











新任主厨 非凡美味 Exceptional Gastronomic Delights

OPUS 388于388米城市天际线上,仿佛是深圳云端餐厅的璀璨明珠,完美融合了法式优雅与现代风格。餐厅提供两种独特的用餐体验: 充满动感的 "主厨餐桌" 系列,让宾客近距离欣赏厨房的艺术创作; 以及主餐厅, 静谧的氛围与全景城市美景相得益彰, 是亲密聚会的理想之选。Chef Alessio拥有多年星级米其林法餐经验, 为宾客带来即席烹饪的法式精彩美馔。

As Shenzhen's skyline jewel, at a height of 388 meters, OPUS 388 blends French elegance with modern flair. It offers two distinct dining experiences: the dynamic Chef's Table, where guests witness the artistry of the kitchen firsthand, and the tranquil main dining room, perfect for intimate gatherings and offering panoramic city views. Chef Alessio Durante, who recently arrived at Mandarin Oriental with a wealth of experience in Michelin-starred restaurants in Europe and Asia invites you to join him on a sophisticated and engaging culinary journey.

尊享菜单 Dégustation Menu for 1 Person | CNY 1,588 起 平安夜单人晚餐 Christmas Eve Set Dinner for 1 Person | CNY 1,688 跨年夜单人晚餐 New Year's Eve Set Dinner for 1 Person | CNY 1,688 

#### 西班牙美食秘籍

#### Gastronomía Española

TAPAS 77以其所在楼层命名,以西班牙小食市集为灵感,呈现轻松欢乐而且节奏明快的用餐氛围。餐厅主厨Chef Ivan为宾客准备各种美味的西班牙风味餐前小吃、海鲜饭和其他特色菜式,追求选用当季且可持续的食材,倡导宾客在放松的环境下,享受美味带来的快乐。

TAPAS 77 takes its name from the floor it is located on, and aims for guests to have a fun, Spanish-style night out. The brightly colored décor and tableware reflects the cheery and friendly nature of the restaurant. Chef Ivan prepares delicious tapas, paella and a wide range of Spanish delicacies for you.

欢享周末双人午市套餐 Weekend Lunch for 2 Persons | CNY 788 平安夜单人6道式晚餐 Christmas Eve 6 Courses Set Dinner for 1 Person | CNY 1,518 跨年夜单人6道式晚餐 New Year's Eve 6 Courses Set Dinner for 1 Person | CNY 1,518

\*以上价格需加收服务费及税费 All prices are subject to service charge and taxes

● 每天Daily 17:00 – 22:30 | 周末Weekends 11:30 – 14:00

**♥** TAPAS 77 - 77F







#### 别具格调 日式风情 Teppanyaki at RIN

一目为宾客精心炮制日式铁板烧及特色美食。主厨是来自东京的保科昌信。三间专属包房分别以金属、水泥、原木为设计元素。食客们既可以品尝铁板烧、寿司、生鱼片和天妇罗等传统日式风味,也可享用精心搭配的清酒。欣赏大厨即席烹制美食的同时,也可从包房落地窗中俯瞰城市迷人景观。

RIN offers high-end private dining with a wide selection of Japanese favorites. Heading operations at RIN is Tokyo-born Masanobu Hoshina, renowned for his mastery of different Japanese culinary techniques and styles. Each private room enjoys glorious city views. Diners can opt for teppanyaki, sushi, sashimi and tempura and choose from a carefully curated range of sakes.

冬季菜单 Winter Menu for 1 Person CNY 1,888 / 2,388

平安夜单人晚餐 Christmas Eve Set Dinner for 1 Person CNY 1,988

跨年夜单人晚餐 New Year's Eve Set Dinner for 1 Person CNY 2,025

\*以上价格需加收服务费及税费 All prices are subject to service charge and taxes

● 周二至周六TUE-SAT 17:00 - 22:30

**♀** 一目 RIN - 77F







#### 欢聚畅享 节日飨聚 Celebrating the Festive Season

叁餐节日季为宾客呈现寰球精选美食,纷呈的美食档口提供由厨师团队即点即做的各式地道风味。暖冬之际,180°环绕式落地玻璃窗赋予用餐区域光影绰绰的氛围,畅飨丰富美食盛宴,是宾客的"叁"餐之选。

There is no better place to enjoy the festive period than Bazaar. We welcome you to indulge in luxurious buffets and enjoy culinary mastery from around the globe. A wide range of delectable dishes await to be enjoyed – with the best views of the Greater Bay Area included.

平安夜单人自助晚餐 Christmas Eve Dinner Buffet for 1 Person CNY 1,501

圣诞夜单人自助晚餐 Christmas Dinner Buffet for 1 Person CNY 988

跨年夜单人自助晚餐 New Year's Eve Dinner Buffet for 1 Person CNY 1,268

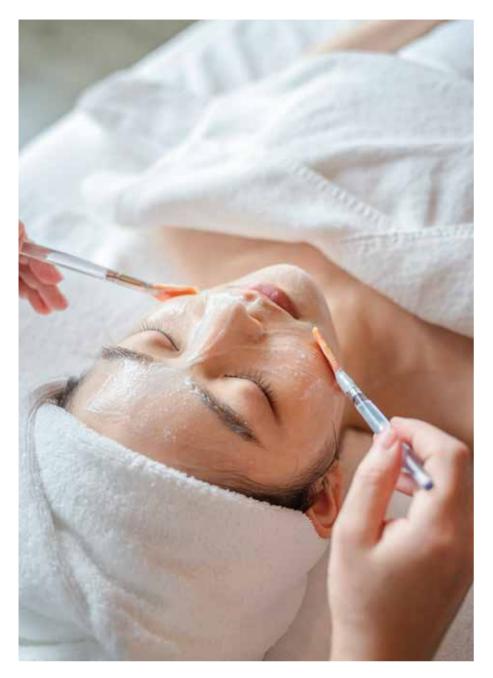
新年单人自助早午餐 New Year's Brunch Buffet for 1 Person CNY 988

新年单人自助晚餐 New Year's Dinner Buffet for 1 Person CNY 988

\*以上价格已包含服务费及税费 All prices are inclusive of service charge and taxes



① 06:30 – 10:30 | 工作日Weekdays 11:30 – 14:30,17:30 – 22:00 | 周末Weekends 12:00 – 14:30,18:00 – 21:30



#### 111SKIN 焕活新生 愈颜奢美 Pioneers of Skincare

城中首家福布斯五星水疗中心全新推出英国院线级护肤品牌111SKIN,结合品牌全面升级面部护肤及水疗体验项目,让客人不仅能体验到专业的芳疗师为宾客提供经典全身深层放松套餐,更可提供特色理疗、面部护理及定制化身体护理项目,开启全新的奢享护理体验。

Just in time for the festive season, The Mandarin Spa has launched a brand-new range of exclusive skincare brand 111SKIN. Exclusively available at Mandarin Oriental, Shenzhen, we welcome you to enjoy award winning treatments and 111SKIN's celebrated products.

① 10:00 – 22:00

♥ 水疗中心 The Spa - 68F

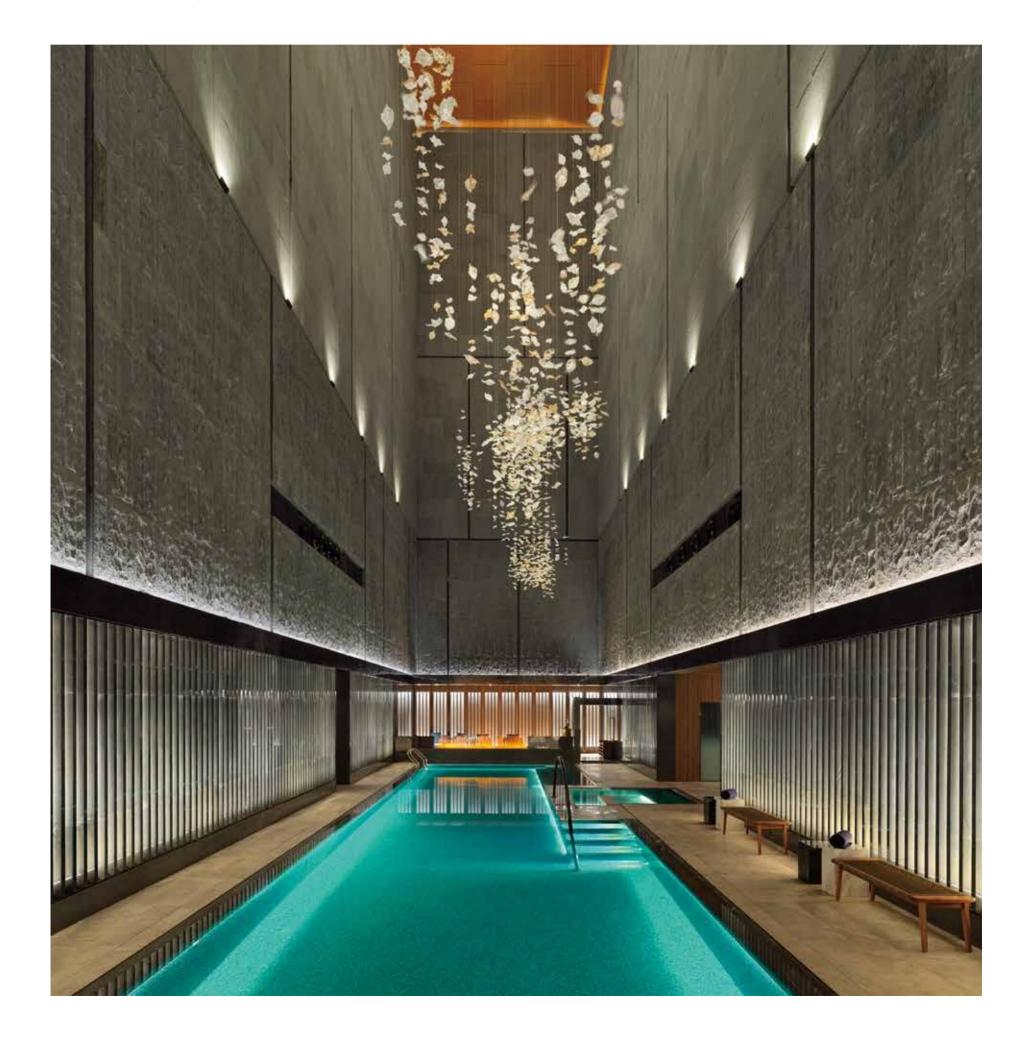




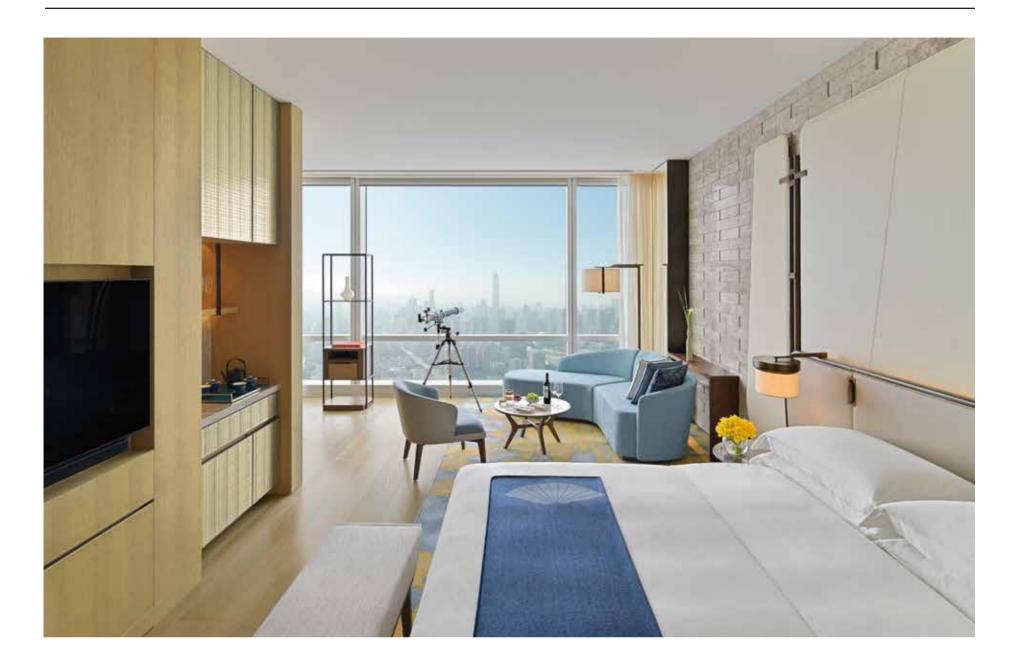
#### 平衡身心 活力自然 Heightened Wellbeing

酒店68层除水疗中心外,同时拥有健身中心、泳池等,且可有专业教练指导。宾客更可在此欣赏到令人惊叹的高空城市景观,也可在30米顶高的室内恒温游泳池畅游,或是在配备高科技设施的多功能健身中心进行专业训练。

Wellness in the clouds: We offer exceptional wellness experiences with our resident coaches. From the breathtaking swimming pool to work outs at our Technogym equipped Fitness Center - We offer you the gift of wellness with Mandarin Oriental, Shenzhen.







#### 闪耀佳节 Season's Sparkle

即日起至2025年1月5日,预定相关节日礼遇,即可尊享莲廊节日主题双人下午茶、500元水疗代金券、节日主题欢迎礼遇、节日定制体验活动及延迟退房等文华阁礼遇。步入舒适云间居所,享受非凡卓越服务,与所爱之人共同缔造难忘天际绮遇。

Embrace the festive season as you indulge in our luxurious accommodation and delectable treats. Enjoy a Festive-themed afternoon tea for two, a CNY 500 SPA voucher, welcome amenities, specially tailored experiential activities, and late check-out, all part of the Mandarin Club benefits, ensuring a memorable celebration filled with merriment and extraordinary experiences above the clouds.







#### 云端初上 迎福纳喜 Auspicious Lion Dance

2025年1月29日,大年初一,期待您与我们一起观赏醒狮贺岁,共庆蛇年新禧。与此同时,酒店为住店客人们准备了多项新春假期体验活动,为您带来丰富的旅居体验。敬请联系宾客关系部了解更多活动内容。

Mandarin Oriental, Shenzhen eagerly anticipates your presence on the first day of the Chinese Lunar New Year, January 29th, 2025, to witness a captivating Lion Dance performance and savor the unique flavors of Lingnan culture. We have also arranged a selection of activities exclusively for in-house guests. For further details, please contact our Guest Experience team.

① 08:38, 2025.01.29

♥ 酒店2楼大堂门口 Hotel Entrance - 2F







#### 恭贺新禧 年夜盛宴

The Reunion Feast

氤氲冬时,东湾-由辉师傅主理呈献岁末暖意。粤式新意融汇潮汕风味,加以匠心烹调,演绎新春美馔。此外,您也可以预订77楼云境的团圆晚宴。让您与家人于云中欣赏城中心新春灯光秀的同时,品鉴粤式意头佳肴,共庆佳节团圆。

Master Chefs Fei and Water will present a sumptuous New Year's Eve feast to you and your family for reunion at The Bay by Chef Fei. For a bird's eye view of Shenzhen Bay, we invite you to celebrate the lunar new year with stunning views of Shenzhen's famous light show at our singnature event location, The Gallery.

风生水起 4-5 位套餐 Reunion Dinner for 4-5 Persons CNY 2,680

风生水起 8-10 位套餐 Reunion Dinner for 8-10 Persons CNY 6,865

云境团圆宴 The Gallary of Spring Reunion Dinner CNY 39,988起 /每席 Per Table

\*以上价格已包含服务费及税费 All prices are inclusive of service charge and taxes

① 17:30 – 21:30

♥ 东湾-由辉师傅主理 The Bay by Chef Fei - 1F | 云境 Gallery - 77F





多样和灵活的选择是保持家庭成员快乐的至关重要因素。因此您在酒店所体验的每一个元素都是为家庭需求量身定制的。 丰富的室内外活动,包括从直升机体验到周边公园所有的精彩活动 - 深圳文华东方酒店是一个适合所有年龄段客人的精彩 乐园,一起来度过人生中最难忘的冬日吧。

We know that choice and flexibility are important for keeping all the members of your family happy, which is why every single element of your visit is tailormade just for you.

With plenty of indoor and outdoor activities, an amazing children's programme ranging from helicopter experiences to activities in the glorious parkland surrounding our hotel-We truly are a playground for all ages. Have the winter of your lifetime.

♥ 请提前联系酒店宾客体验部预约 Contact Guest Experience for your booking - advance reservations required



#### 花的姿态 Flower Workshop

以花叶之姿,感知东方四时之境。我们将冬日的花束 藏在手心,期待与您赴约。

Fantastic moments await this summer. Join our florist team this winter vacation and feel the joy of floriculture.

① 周六及周日SAT & SUN 10:30-11:30

♥ 文华饼房 The Mandarin Cake Shop - 2F



#### 汉字美学 Calligraphy Class

于标志性的文华饼房独享悠惬一隅,沉静心绪,专注跟 随书法达人体验挥毫泼墨之美。

Experience traditional Chinese culture by joining our Chinese Calligraphy Class at The Mandarin Cake Shop and learn about the aesthetics of Chinese calligraphy.

● 周一及周三MON & WED 10:30-11:30

♥ 文华饼房 The Mandarin Cake Shop - 2F



自制寿司与手卷, 旺盛好奇心, 和主厨一起激发

Unlock an extraordinary gourmet journey and inspire your

little ones' creativity by making Sushi and Maki rolls with

● 周二及周三TUE & WED 15:00-16:00

新奇的厨房体验。

our culinary masters.

**♀** 一目 RIN - 77F

#### 节日饼干彩绘 自制寿司/手卷 Sushi & Maki Roll Making

在饼干上用奶油创作,开启灵感奇想的创意之旅。 Enjoy an artisanal experience of cookie painting with your little one and get to know how to make your own

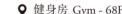
● 每天Everyday 12:00-14:00

♥ 文华饼房 The Mandarin Cake Shop - 2F



### Festive Cookie Painting

eatable artworks.





#### 遨游城市上空 Shenzhen From Above

在酒店顶楼停机坪登机,小朋友们可以近距离与直升飞机接触,以及穿上小小航空员的制服,与城市天际线留影, 与机长一起冲上云霄,亲身感受浩瀚天际。飞机沿着福田中心区的航线翱翔在标志性建筑之上,客人以独特的视角 欣赏深圳繁华的街道,以及市民中心、莲花山公园、平安金融中心和深圳湾的全景。

At the rooftop helipad of the hotel, your little ones can get up close to the helicopter and experience aviation courses with the captain. Enjoy aviator uniforms and these special photo moments on the highest helipad in Shenzhen. Soar high above iconic landmarks of the Futian Central Business District whilst taking in a unique perspective of Shenzhen's bustling streets with panoramic views of Civic Center, Lotus Hill Park, Ping'an Financial Tower and Shenzhen Bay.

目航 | Daytime Flight (12分钟 mins) CNY 19,800 / 5位 Persons 夜航 | Nighttime Flight (12分钟 mins)

CNY 29,800 / 5位 Persons

● 周五至周日FRI-SUN

♥ 请提前联系礼宾部预约 Contact Concierge for your booking - advance reservations required





#### 放飞童趣 Kite Flying

跟大自然来一个久违的拥抱,带上酒店为您定制的彩筝, 用一根丝线和天空说个悄悄话,与家人共度的快乐时光。

A favourite pastime for Shenzheners. Embrace exhilarating moments with your loved ones and enjoy Mandarin Oriental kites soaring high into the sky. Our Concierge team is on hand to guide you to the most scenic spots to make your Kite fly sky-high.

♥ 酒店大堂 2层 → 莲花山/笔架山公园 Hotel Lobby 2F → Lianhuashan/Bijiashan Parks



位于酒店2层大堂电梯间的虚拟数字艺术装置,其名为"无限"。灵感来源于深圳辽阔无垠的海岸线,艺术家穆磊通过运用数字媒介化作细腻的像素颗粒,于动静之间扬起五彩波澜,描绘出意象之水的灵动性与抽象感,突出深圳这座城市所蕴含的无尽想象力。

The 3D artwork "INFINITY" was created by the talented artist Mulei, located on the 2/F lobby. This artwork is inspired by the expansive coastline of Shenzhen, where Mulei skillfully utilized digital tools to capture the essence of water, and the ethereal energy embodied in ocean waves. The artwork has been transformed into delicate pixels, adorned with a palette of rainbow-like colors, highlighting the boundless creativity and imagination that permeates the city of Shenzhen.

#### 艺术家简介 About the Artist

穆磊,青年艺术家,毕业于四川美术学院。其创作种类涉及数字艺术,油画及多媒介作品。作品曾多次应邀参加国际性展览,并分别于鹿特丹世界博物馆,奥迪中国数字体验中心,台北当代艺术馆,苏黎世季节画廊举办过个展。

Mulei graduated from the Sichuan Fine Arts Institute. He presents digital art and multi-media installations and has held international solo exhibitions at Wereld Museum Rotterdam, Audi City Beijing, Taipei Museum of Contemporary Art and Art Seasons Zurich.





#### 独特折扇 - 陈漫 The Signature Fan - Chen Man

深圳文华东方酒店的独特折扇由陈漫亲自设计并陈列酒店2层大堂,运用了中国传统艺术技巧,具有岭南特色的扇子。扇面运用了国画的表现形式,素雅背景下,以红色抽象线条勾勒出栩栩如生的狮子形象。以广东的舞狮传统为灵感来源的同时,突出中国南方的传统、工艺和技巧,表现出深圳作为一个新兴城市对多元文化的包容和开放。

The signature fan at Mandarin Oriental, Shenzhen, meticulously designed by Ms. Chen Man, is prominently displayed within the hotel's 2/F arrival lobby. This fan serves as a testament to the rich traditions, intricate crafts, and refined skills of southern China, with a particular focus on the vibrant lion dance. Its beautiful aesthetic, featuring a bold red abstract design against a neutral backdrop, also aims to encapsulate the openness and inclusivity that characterize Shenzhen, a city renowned for being one of China's fastest-growing urban centers.

#### 艺术家简介 About the Artist

陈漫,毕业于中央美术学院,中国当代艺术界的杰出摄影师和视觉艺术家,同时也是文华东方酒店名人粉丝之一。近年来,陈漫在摄影、绘画和装置艺术领域不断地创作和思考,她巧妙地将中国的传统艺术元素与现代艺术手法结合,使许多非遗文化在现代审美的语境中焕发新生。

Chen Man graduated from the Central Academy of Fine Arts in Beijing. She is a prominent photographer and visual artist in the Chinese contemporary art scene, and a global celebrity fan of Mandarin Oriental Hotel Group. Recently, Chen Man is continuously concentrating on photography, painting and installation art. Inspired by the perspective, she combines traditional Chinese artistic elements with modern artistic techniques, revitalizing many intangible cultural heritage concepts in the context of modern aesthetics.



#### 与东方共生,艺术永续 - 王郁洋 Symbiosis of Art - Wang Yuyang

位于酒店2楼「月 20230619」油画作品展示于礼宾部,自人类拍摄月球照片起所见均为黑白色,艺术家采用独特的方式和绘画过程, 跳脱传统人们对月球的认知范围, 用绚丽的色彩焕发月球 丰富多彩的生命力, 重塑东方「月」文化。

另一幅入口处的「共生‧谨小慎微」雕塑汲取东方自然,四季、海洋与冰川等元素,通过人与机器共同创作,意义在于引导大众转换传统视角思考人与科技共生的新关系。

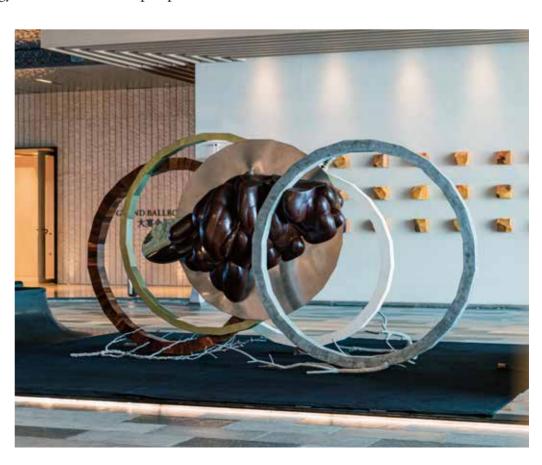
Located at the 2/F of the hotel 'Moon 20230619' is displayed at the hotel's lobby. Since humans first captured photos of the moon, they have been in black and white. The artist, however, employs a unique approach and painting process to redefine the traditional understanding of the moon held by people, infusing it with vibrant colours, reshaping the Eastern 'moon' culture.

Another sculpture titled 'Symbiosis · Meticulousness' draws inspiration from Eastern nature, incorporating elements of the four seasons, the ocean and glaciers. Created through a collaboration between humans and machines, its significance lies in guiding the public to rethink the new relationship between humans and technology from a traditional perspective.

#### 艺术家简介 About the Artist

王郁洋毕业于中央美术学院实验艺术学院并留校任教至今,他常采用跨学科和跨媒介的创作方式,聚 焦于科技与艺术、自然与人工、物质与非物质之间 的关系。

Wang Yuyang graduated from the China Central Academy of Fine Arts, after which he stayed on to teach until the present. Focused on techno art, his work explores the relationships between technology and art, nature and artificiality, the material and immaterial, employing an interdisciplinary and multimedia approach.









#### 东湾及包厢题字 - 冯唐

#### Artworks of The Bay by Chef Fei - Feng Tang

东湾-由辉师傅主理的餐厅名字和以《山海经》中山川命名的九间包房名字,都是由中国著名作家冯唐亲笔书写。

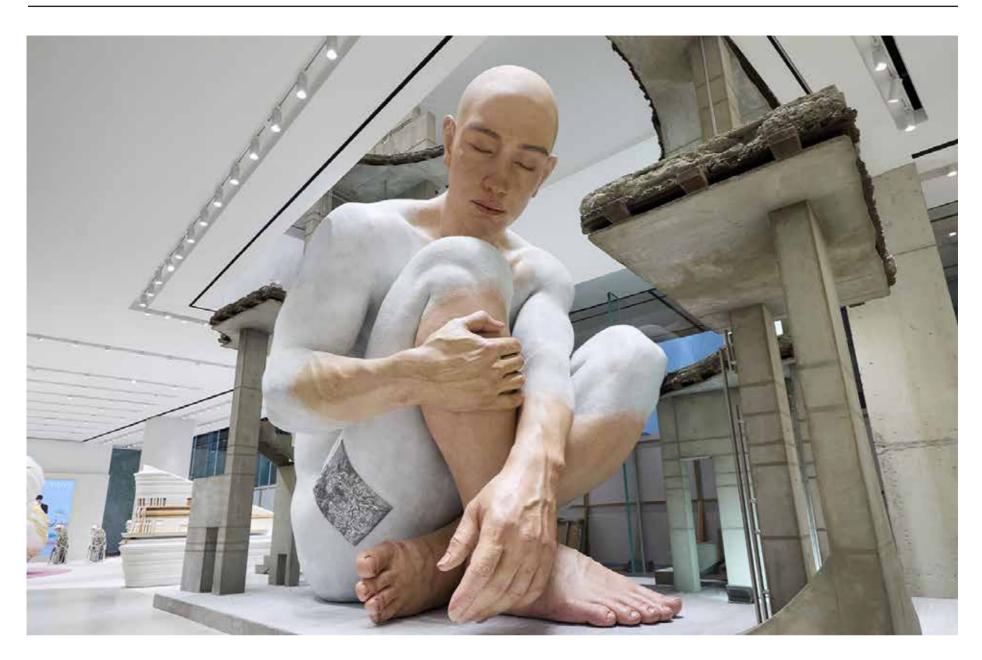
The logo of the Bay by Chef Fei and the name of its nine private dining rooms was created by renowned Chinese writer Feng Tang exclusively for Mandarin Oriental, Shenzhen.

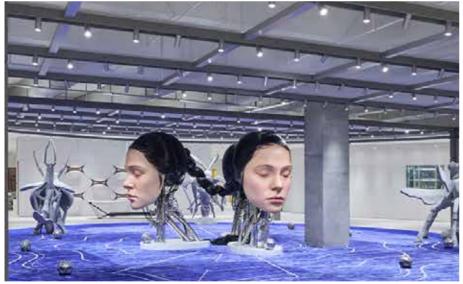
#### 艺术家简介

#### **About the Artist**

在社交媒体平台上用有千万粉丝的冯唐,也是一位现代书法专家,他与著名品牌、钢笔制造商万宝龙合作,创造了以他名字命名的个人字体。冯唐的书法作品在笔法上呈现出多种风格,既有传统的笔法,也有创新的写法。

Feng Tang is celebrated for his artistic calligraphy and has worked amongst others with luxury pen manufacturer Mont Blanc.







#### HAUS NOWHERE 深圳

全球第三家HAUS NOWHERE座落于深圳南山区,为继首尔和上海的第三家店,由GENTLE MONSTER构建的极具视觉冲击力的系列零售空间。HAUS NOWHERE 深圳三层空间聚合了GENTLE MONSTER、TAMBURINS等多个品牌与买手店,将艺术、展览、时尚、生活方式与零售融为一体,为您带来无与伦比的购物体验。

Billed as the largest of its three locations worldwide, HAUS NOWHERE Shenzhen, which opened in Nanshan, presents an unparalleled shopping experience by blending art, exhibition, fashion and lifestyle with retail. HAUS NOWHERE Shenzhen, features 18 fashion brands, including the popular Gentle Monster eyewear and fragrance label Tamburins, across three floors of retail space.

- 周二至周日TUE-SUN 10:00 22:00
- ♥ 深圳万象天地北区水广场 North District, The MixC World



#### 重返庞贝 Pompeii

2020年首次在法国亮相,曾被法国VOGUE杂志专题报道,亦是巴黎最热门展览之一。正值中法建交60周年之际,在海上世界文化艺术中心回眸古文化千年之觞。

Debuting in France in 2020, the exhibitionwas featured in VOGUE and was one of the most popular exhibitions in Paris. On the occasion of the 60th anniversary of the relations between China and France, discover the ancient culture spanning thousands of years at Sea World Culture and Arts Centre.

- ① 工作日 Weekday 15:00-16:00 | 周末 Weekend: 10:00-21:00, 2024.09.30-2025.03.30
- ♥ 海上世界文化艺术中心 Sea World Culture and Arts Centre

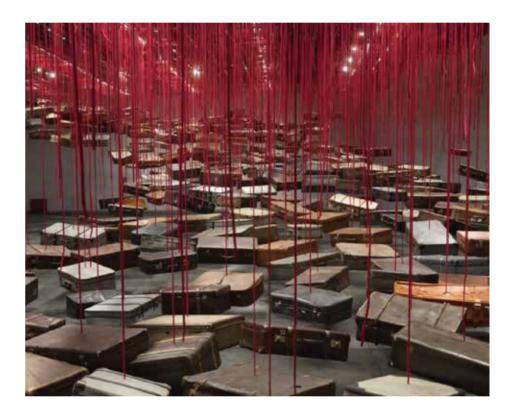
#### 盐田千春《命运的边缘》 Chiharu Shiota's "At the Edge of Fate"

宇宙有缘,万物相连。全球最具影响力女性艺术家之一一盐田千春,于福田木星美术馆开启大湾区全新大型个展《命运的边缘》,众多作品首次亮相中国。探索人与人、人与宇宙之间的深刻联系,并凭借其独具个人风格的装置作品,令观众产生深层次的连结与共鸣。

In a fate universe, everything is connected. Chiharu Shiota, one of the most influential female artists has opened her new large-scale solo exhibition "At the Edge of Fate" at the Jupiter Museum of Art. It explores the profound connections between people and the universe, and through its uniquely styled installations, it allows its viewers to make deep connections.

- 周二至周日TUE-SUN 10:00 18:00, 2024.10.26-2025.03.30
- ♥ 深圳木星美术馆 Jupiter Museum of Art





#### 雅昌艺术中心 Artron Art Center

坐落在福田区喧嚣与宁静交织的一隅,雅昌(深圳)艺术中心是城中隐蔽的绿洲。它包括了艺术墙,一个博物馆风格的图书馆,主题阅览室,以及专业级的艺术展览空间。她是分享珍贵书籍、文化讲座、艺术展览,和社区互动,丰富日常生活的美学枢纽。

Nestled at the intersection of hustle and tranquility in Futian, the Artron (Shenzhen) Art Center is a hidden oasis in the city. It encompasses the Artron Art Wall, a museum-style library, themed reading rooms, and professional-grade art exhibition spaces. It serves as a hub for sharing cherished books, cultural lectures, art exhibitions, and community interactions, enriching the aesthetics of everyday life. Artron (Shenzhen) Art Center provides a wealth of resources to art professionals, collectors, and seasoned art enthusiasts.



#### 深业上城购物之旅 Shopping at UpperHills

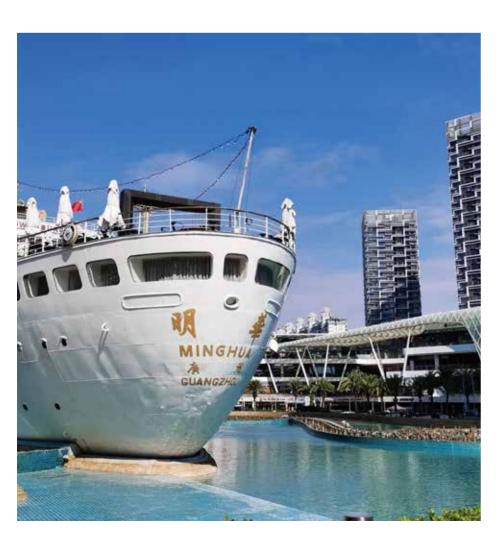
这个大型的室内外购物中心拥有华南首家精选概念店老佛爷百货、倍受欢迎的露天小镇及街道,色彩斑斓、适合打卡的别墅风格商店、咖啡馆、特色餐厅及体育用品店等。

This indoor and outdoor-mall features the first Galeries Lafayette in South China - the unique and popular 'THE TOWN' street with photogenic and colorful villa-style shops, cafes, specialty restaurants, sport wares and more awaits to be explored.

#### 文艺时髦的创意之地 The Outdoor Arts Hub

华侨城创意园是深圳最知名的创意艺术中心,绿意盎然的林荫大道和低矮的建筑,是一个让人放慢脚步的好地方。这里曾是一个工业区,过去老式的建筑现在被改造成了画廊、书店和精品店,还有有机咖啡店、珍珠奶茶吧和现场音乐表演场所等。

OCT-Loft Creative Culture Park is the city's largest creative arts hub. It is a welcoming place to slow the pace, with its leafy avenues, and low-rise buildings. Once a factory district, its buildings have been repurposed into galleries, bookstores and boutiques, along with organic coffee shops, bubble tea bars and live music venues.





#### 海上世界 Sea World

蛇口海上世界最为人所知的是许多外国人旅居在深圳的首选之地。它具有国际化、时尚、异国情调和悠闲的活力。当地居民和外来游客可以尽情享受一些非常时髦的生活方式,而主要的开放式步行广场几乎每个周末都会举办各种活动,从音乐表演到促销活动。无论是白天还是夜晚,这里都是聚会的中心。

Shekou Sea World is most well known as the home to many of the expats in Shenzhen. It features international, fashionable, exotic and leisurely dynamics. The locals and tourists can indulge in some of the funkier attributes, and the main, open pedestrian plaza plays host to events almost every weekend, from music shows to promotional events. It is a hub of activity, day and night.



#### 笔架山体育公园 Bijia Mountain Sports Park

笔架山体育公园是一个全新的以体育为主题的公园,提供广泛的体育和休闲活动。运动场地包括足球场、篮球场、羽毛球场、乒乓球场、桨板、跑道、游乐场等。您可联系我们的服务团队,在此度过一个充满乐趣的户外时光。

Bijia Mountain Sports Park offers a wide range of sports and leisure activities, including soccer pitches, basketball fields, badminton courts, table tennis, paddleball, running tracks, playgrounds and much more. Contact our guest services team to arrange your fun-filled outdoors day with friends and family.

#### 莲花山公园 Lotus Hill Park

莲花山公园是福田中心区的城市绿洲,有开阔的绿地、蜿蜒的风景小径、枝繁叶茂的植被与鸟语花香。公园里的大片草地是放风筝的理想场所。公园山顶的广场可以欣赏到深圳中央商务区的景色,并惊叹于中国"即时城市"的快速发展。

Lotus Hill Park is an oasis of open green spaces, winding scenic paths, leaf-sheltered picnic spots and floral fragrances. The large grass land in the park is an ideal place for kite flying, the favorite pastime for Shenzheners. There is a large square on the main peak of the park, where you can enjoy views over Shenzhen's CBD and marvel at the rapid development of China's "instant city".

#### 深圳中心公园 Shenzhen Central Park

深圳中心公园占地147公顷,位于福田区中心地带。公园内绿树成荫,湖泊众多,还有福田河蜿蜒流过,空间宽敞,环境宁静,有多个入口。

Covering 147 hectares, Shenzhen Central Park is in the heart of Futian District. With lots of greenery, lakes and the Futian River, the park is spacious and peaceful for an escape from the busy city.



深圳文华东方酒店 Mandarin Oriental, Shenzhen 电话 Telephone +86 (755) 8802 6888 mandarinoriental.com/shenzhen

